

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

## ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DO DEPARTAMENTO DE LETRAS DA ESCOLA DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS

No dia vinte e cinco de novembro de dois mil e quinze, reuniu-se o Conselho do Departamento de Letras, às nove horas e trinta minutos, na sala 223 do Campus Provisório Guarulhos, para discutir e deliberar a respeito dos assuntos a seguir.

**Presentes:** Rita Jover-Faleiros, Anderson Salvaterra Magalhães, Juliana Loyola, Luciano César Garcia Pinto, Denise Radanovic Vieira, Ana Cláudia Romano Ribeiro, Simone Nacaguma, Andreia dos Santos Menezes, Pedro Falleiros Heise, Fernando Maciel Gazoni, Ana Cristina Carmelino, João Marcos Mateus Kogawa, Leonardo Gandolfi, Pedro Marques Neto, Joana de Fátima Rodrigues, Sílvia Etel Gutierrez Bottaro, Sandro Luís da Silva, Ana Luiza Ramazzina Ghirardi, Renata Philippov, Terezinha Maria Sprenger e Erika Cristina Damião da Cruz.

**Ausência justificada:** Indaia de Santana Bassani, Rafael Dias Minussi, Jose Hamilton Maruxo Junior e Carlos Renato Lopes

**Convidados:** Iara Rosa Farias

**EXPEDIENTE****A - ORDEM DO DIA****Segundo suplente – representante de Estudos da Linguagem**

A Profa. Fernanda Miranda substituirá a Profa. Iara Farias como representante suplente da área de Estudos Linguagem no Conselho do Departamento de Letras.

Sem destaques. Em regime de votação, a suplência foi aprovada por unanimidade.

**Aprovação da ata referente à reunião ordinária de outubro de dois mil e quinze.**

Sem destaques. Em regime de votação, a ata foi aprovada por unanimidade.

**Afastamentos nacionais e internacionais**

Foram solicitados:

- Álvaro Antônio Caretta - Participar de banca de qualificação na USP, no 26 de novembro de 2015, - São Paulo - SP
- Rafael Dias Minussi
  - ✓ Participar de banca julgadora de Concurso Público na UNILAB (Universidade da Integração Internacional da Lusofonia Afro-Brasileira), no período de 13 a 18 de dezembro de 2015, São Francisco do Conde - BA
  - ✓ Participar de banca julgadora de Concurso Público na UFRGS (Universidade Federal do Rio Grande do Sul), no período de 17 a 22 de janeiro de 2016, Porto Alegre- RS
- Souza Mizan - Participar do I Seminário do Grupo de Estudos sobre Educação Crítica – Línguas Estrangeiras LE/LI, no período de 01 e 02 de dezembro de 2015, Vitória – ES

39 Sem destaques. Em regime de votação, todas as solicitações foram aprovadas por unanimidade.

40

41 **Afastamento para pós-doutorado docentes: Paulo Eduardo Ramos, Ivan Martin, Iara Rosa Farias, Fernanda**

42 **Miranda da Cruz**

43 A Profa. Rita questionou se as respectivas áreas estavam de acordo com os referidos afastamentos e o representante de  
44 cada área confirmou sua anuência.

45 Sem destaques. Em regime de votação, os afastamentos foram aprovados por unanimidade.

46

47 **Licença para tratar de assuntos particulares – Mariana Teixeira**

48 A Profa. Rita esclareceu que para esse tipo de licença é necessário a anuência do Conselho do Departamento. Trata-se  
49 de uma Licença para tratar de assuntos particulares, sem vencimentos e só é possível se o Departamento entender que  
50 a saída do colega não trará prejuízo aos trabalhos.

51 A Chefia do Departamento consultou o setor de Recursos Humanos e relata que a princípio o departamento teria o  
52 direito a um professor substituto no período de licença, porém, ressalta que existe um decreto federal no qual os  
53 concursos para próximo ano estão suspensos devido à situação econômica do país.

54 A Profa. Renata informou que a área discutiu a solicitação, que não cabia explicitar a motivação desse pedido, que era  
55 de esfera privada, e por causa do retorno da Profa. Lavínia e a contratação da Profa. Cielo (professora visitante), a área  
56 tem condições de assumir as responsabilidades da Profa. Mariana.

57 Em regime de votação, a Licença para tratar de assuntos particulares da Profa. Mariana foi aprovada com 14 votos  
58 favoráveis e 1 abstenção.

59

60 **Progressão Funcional – João Kogawa**

61 Em regime de votação, a progressão funcional do Prof. João Kogawa foi aprovada por unanimidade.

62

63 **Abertura de processo eleitoral para representação discente**

64 Ponto retirado da pauta devido à ausência de representantes discentes.

65

66 **Acervo Goethe**

67 A Profa. Rita informa que foi colocada à disposição da UNIFESP a “Doação da Coleção Goethiana”.

68 A Direção Acadêmica encaminhou o ofício do Ministério Justiça para que o Departamento de Letras manifeste seu  
69 interesse na Doação. Após algumas discussões referente ao espaço da biblioteca, o ponto foi colocado em votação.

70 Em regime de votação, a manifestação de interesse no acervo foi aprovada por unanimidade.

71

72 **Consulta de Dirigentes, paridade**

73 A Profa. Rita relatou que Estatuto e o Regimento da UNIFESP estão defasados por causa de várias portarias que foram  
74 publicadas após suas publicações. No ano passado, houve um Congresso no qual foram apresentadas várias propostas  
75 para Universidade, essas propostas foram analisadas e geraram um relatório; o relatório do Congresso foi aprovado e  
76 será em grande parte utilizado para subsidiar as mudanças do Estatuto e do Regimento. Uma dessas alterações é

77 referente à paridade, que engloba as deliberações no Conselho dos Departamentos, no CONSU e na Congregação, assim  
78 como os indicados/candidatos aos cargos de Chefia, Direções e Reitoria.

79 Após ampla discussão foram dados os seguintes encaminhamentos: i) em regime de votação, a paridade foi reprovada  
80 com 19 votos contrários e 2 abstenções; ii) sugestão de um calendário mais extenso de discussões para essa  
81 deliberação. Em regime de votação, a sugestão foi aprovada por unanimidade; iii) em relação à proposta elaborada no  
82 Congresso, o Conselho entende que é contrário ao que define a LDB. Em regime de votação, 20 votos a favor e 1  
83 abstenção.

84  
85

## 86 **B - EXPEDIENTES**

### 87 **INFORMES**

#### 88 **Pós-Graduação**

- 89 • O Prof. Sandro informou que o Prof. Orlando Vian assumiu a vice-coordenação do Programa de Pós-Graduação  
90 em Letras;
- 91 • Processo seletivo do 1º semestre 2016: foram aprovados 21 candidatos, sendo 11 de Estudos Literários e 10 de  
92 Estudos Linguísticos. Haverá outro Processo Seletivo no 2º semestre de 2016 devido à grande quantidade de  
93 vagas ociosas;
- 94 • O Prof. Sandro informou que conseguiu finalizar o preenchimento da Plataforma Sucupira 2014 e a partir de 10  
95 dezembro irá começar a preencher a plataforma referente ao ano de 2015 juntamente com a secretária  
96 Fernanda;
- 97 • Foram credenciados os docentes Marcello Marcelino, Rafael Minussi e Graciela Foglia como orientadores do  
98 Programa, o Prof. Sandro lembra que o credenciamento é de fluxo contínuo;
- 99 • Estão sendo realizadas as primeiras qualificações do Programa;
- 100 • Por enquanto não houve uma posição da Prefeitura de São Paulo referente ao ProfLetras, a Pro-Reitora de Pós-  
101 Graduação solicitou uma contra-partida porém acredita que a resposta virá apenas em 2016;
- 102 • O Prof. Markus Lasch foi eleito, por unanimidade, o novo Coordenador de Pós-Graduação do Campus  
103 Guarulhos;
- 104 • O Prof. Sandro está elaborando um projeto de Extensão para comunidade, no qual serão oferecidas oficinas de  
105 como elaborar projetos de pesquisa, porém ainda depende de aprovação na CEPG;
- 106 • O Prof. Sandro relatou que o regulamento do Programa não foi aprovado na Câmara de Pós-Graduação, quando  
107 foi submetido para aprovação. O Prof. Marcelo (ex-coordenador) sugeriu algumas alterações para flexibilizar o  
108 andamento do Programa, e as sugestões estão sendo incorporadas no Regimento, que em breve será  
109 submetido para nova apreciação da Câmara.

110

#### 111 **Chefia do Departamento**

- 112 • A Profa. Rita informou que na última Congregação foi colocado em votação a implantação da 3ª Fase do Projeto  
113 Piloto das 30 horas. Esse ponto causou certa discussão, pois as outras fases não foram adequadamente  
114 avaliadas devido a problemas no objeto de avaliação. A professora relatou que foi realizada uma reunião entre

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

115 as chefias de Departamento e as secretárias visando aprimorar os processos de trabalho. Nessa reunião, ficou  
116 acordado que as Chefias de Departamento se revezarão semestralmente no acompanhamento das atividades  
117 comuns das secretárias, sendo a Chefia do Departamento de Ciências Sociais a que fará esse acompanhamento  
118 no primeiro semestre de 2016;

- 119 • Relatório do Prédio Acadêmico Pimentas - O Prédio Acadêmico novo tem previsão de entrega para primeira  
120 semana de janeiro e esse mês vai ser concluída a licitação para reforma do Arco; a licitação será em formato  
121 “lei da copa”, pois assim, há possibilidade de contratação da mesma construtora reduzindo os custos e  
122 agilizando a parte burocrática. Em janeiro, sairá um calendário com a programação da mudança organizado  
123 pelo GT de mudança e dependendo das datas poderá haver impacto no início do ano letivo;
- 124 • Espaço dos gabinetes – A Profa. Rita informa a necessidade de alocação dos gabinetes dos docentes e  
125 esclarece que devem ser divididos em gabinetes de 2, 3, 4 e 5 pessoas. Por isso, solicita que os docentes se  
126 organizem entre si e encaminhem para secretária até o dia 10/12 suas intenções de distribuição dos gabinetes;
- 127 • Próxima reunião do Conselho será em março/2016, caso haja necessidade, será convocada uma reunião  
128 extraordinária antes;

129

**130 Coordenação de Graduação**

- 131 • A Coordenadora Simone informa que foi encaminhado a indicação de membros titulares e suplentes para  
132 representação do Departamento de Letras no COMFOR -Comitê Gestor Institucional de Formação Inicial e  
133 Continuada de Profissionais da Educação Básica, conforme segue:

**134 Membros titulares**

135 Carlos Renato Lopes

136 Denise Radanovic Vieira

137 Juliana Silva Loyola

138 Simone Nacaguma

**139 Membros suplentes**

140 Andreia dos Santos Menezes

141 Ana Claudia Romano Ribeiro

142 Luciano César Garcia Pinto

143 Rafael Dias Minussi

- 144 • Cronograma de rematrícula - A Profa. Simone solicita que o corpo docente acesse a pasta verde, no período de  
145 04 a 11/12/16, para verificar se as informações das novas disciplinas estão corretas;
- 146 • A Profa. Juliana relatou que o formulário do e-mec foi finalizado, agradeceu a participação docentes e por fim,  
147 informou que ainda não foi agendada uma nova visita.

148

**149 Docentes, Discentes, Servidores Técnico-Administrativos**

- 150 • O Prof. João informou que nos dias 12 e 13 de julho de 2016 será realizada a Jornada Temática de Histórias em  
151 Quadrinhos, organizado pelo Prof. Paulo Ramos;
- 152 • O Prof. João Kogawa leu para Conselho um e-mail do Prof. Janderson, no qual o docente relata problemas no  
153 Programa Idioma sem Fronteiras, Programa esse sob coordenação da Profa. Souza. Segundo consta na carta,

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

154 os coordenadores das áreas foram excluídos da programação de uma viagem a Brasília, onde haveria uma  
155 reunião sobre o Programa, em detrimento a ida de uma secretária da Secretaria de Relações Internacionais,  
156 devido à restrição de verba. A Profa. Rita esclarece que recebeu um e-mail do Prof. Janderson relatando o  
157 ocorrido, que foi realizada uma reunião entre coordenadores para esclarecimentos dos fatos e acredita ter  
158 havido um equívoco de comunicação dos trabalhos. A Profa. Andreia informou que a Profa. Neide relatou para  
159 a área de Espanhol o assunto, nos mesmos termos que o Prof. Janderson colocou.

160

161 Sem mais, eu, Erika Cristina Damião da Cruz, Assistente em Administração do Departamento de Letras, subscrevo esta  
162 ata.

163

164 Guarulhos, 25 de novembro de 2015.

165

**166 Membros natos**

167

168 Rita Jover-Faleiros (Chefe de Departamento) \_\_\_\_\_

169 Anderson Salvaterra Magalhães (Vice-Chefe de Departamento) \_\_\_\_\_

170 Juliana Loyola (Coordenadora de Graduação) \_\_\_\_\_

171 Luciano César Garcia Pinto (Coordenador de Graduação) \_\_\_\_\_

172 Denise Radanovic Vieira (Coordenadora de Graduação) \_\_\_\_\_

173 Ana Cláudia Romano Ribeiro (Coordenadora de Graduação) \_\_\_\_\_

174 Simone Nacaguma (Coordenadora de Graduação) \_\_\_\_\_

175 Andreia dos Santos Menezes (Coordenadora de Graduação) \_\_\_\_\_

176 Sandro Luis da Silva (Coordenador da Pós- Graduação) \_\_\_\_\_

**177 Membros indicados****178 Estudos Clássicos**

179 Pedro Falleiros Heise (titular) \_\_\_\_\_

180 Fernando Maciel Gazoni (suplente) \_\_\_\_\_

**181 Estudos da Linguagem**

182 Ana Cristina Carmelino (suplente) \_\_\_\_\_

183 João Marcos Mateus Kogawa (titular) \_\_\_\_\_

**184 Estudos Literários**

185 Leonardo Gandolfi (titular) \_\_\_\_\_

186 Pedro Marques Neto (titular) \_\_\_\_\_

**187 Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana**

188 Joana de Fátima Rodrigues (titular) \_\_\_\_\_

189 Sílvia Etel Gutierrez Bottaro (titular) \_\_\_\_\_

**190 Língua Francesa e Literaturas de Língua Francesa**

191 Ana Luiza Ramazzina Ghirardi (titular) \_\_\_\_\_

**192 Língua Inglesa e Literaturas de Língua Inglesa**

193 Renata Philippov (titular) \_\_\_\_\_

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

194 Terezinha Maria Sprenger (titular)

---

195 **Membros Eleitos**

196 **Servidores Técnico-Administrativos**

197 Erika Cristina Damião

---